

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

25 JANVIER 1962.

Projet de loi modifiant l'article 53ter de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

A l'alinéa 1^{er} de l'article 53ter de la loi du 4 août 1930, relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés, les montants de 54.000, 60.000, 68.000 et 72.000 sont remplacés respectivement par ceux de 74.000, 80.000, 88.000 et 92.000.

ART. 2.

Au 3^e alinéa du même article, *in fine*, le membre de phrase « sans pouvoir excéder 50 % au total » est supprimé.

ART. 3.

Après le troisième alinéa du même article, il est inséré un alinéa nouveau, libellé comme suit :

« Pour l'application de cet article, sont pris en considération, les revenus dont les membres de la famille

R. A 6235.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :
6 (Session extraordinaire de 1961) :
1 : Proposition de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :
15 janvier 1962.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

25 JANUARI 1962.

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 53ter van de wet van 4 augustus 1930 inzake gezinsvergoedingen voor loontrekkenden.

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

In de 1^{ste} alinea van artikel 53ter van de wet van 4 augustus 1930 inzake gezinsvergoedingen voor loontrekkenden worden de bedragen 54.000, 60.000, 68.000, 72.000 respectievelijk vervangen door 74.000, 80.000, 88.000, 92.000.

ART. 2.

In de 3^e alinea van hetzelfde artikel wordt *in fine* de zinsnede « zonder in het geheel 50 % te mogen overschrijden » weggelaten.

ART. 3.

Na de derde alinea van genoemd artikel wordt een nieuwe alinea ingevoegd die luidt als volgt :

« Voor de toepassing van dit artikel komen in aanmerking, de inkomsten die de gezinsleden hebben

R. A 6235.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
6 (Buitengewone zitting 1961) :
1 : Voorstel van wet;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
25 januari 1962.

ont bénéficié au cours de l'avant dernière année précédant celle à laquelle se rapportent les allocations familiales ».

ART. 4.

La présente loi entrera en vigueur le premier du mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 janvier 1962.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

genoten in het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan datgene waarop de kinderbijslag betrekking heeft. »

ART. 4.

Deze wet treedt in werking de eerste van de maand die volgt op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 25 januari 1962.

*De Voorzitter van de Kamer van
Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.
M. JAMINET.